

简体中文

使用方法:

在使用三脚架前，把脚架的高度和角度调整到合适的位置，以确保三脚架能平稳地放置在一个水平面上，然后把相机固定在三脚架云台上，确保脚架和云台完全锁紧，防止照相机意外滑落。

三脚架角度调节: (如图1所示)

三脚架有三个角度调节，以适应在凹凸地面和高低角度拍摄。每只脚管可以分别调节高中低档三个角度，调整好角度后，要把角度调节片推到锁紧的位置。

三脚架高度调节: (如图2&3 所示)

三脚架脚管为多节数脚管，通过伸缩脚管调节三脚架高度。每一节脚管（除最后一节外），都有防转槽和防转条防止脚管转动。这样可以快速的打开和收放三脚架。

中轴: (如图4、5、6所示)

逆时针拧开中轴锁紧圈，把中轴调到合适位置，然后顺时针旋转中轴锁紧圈锁紧中轴，记住不要过度锁紧中轴，这样会损坏螺纹。

可转换脚钉和橡胶脚垫: (如图7所示)

互换不锈钢脚钉和橡胶脚垫。根据不同地面使用不同脚垫。

水平中轴及锁紧旋钮: (如图8&9所示)

逆时针旋转水平中轴伸缩旋钮，可使承载板在水平调节范围正负15度调节。水平中轴锁紧旋钮可拔出调整至合适的位置。

可伸缩挂钩: (如图10所示)

在刮风时，需要挂上重物增加三脚架的稳定性可在挂钩上挂上沙袋、照相机袋或类似的物品。注意不能超重，否则反而会影三脚架的稳定性。

使用调节方法: (如图11、12、13所示)

通过六角扳手调节脚架螺丝松紧度。百诺经典板扣系列脚架都有一个方便调节板扣锁紧力度的扳手扣在脚管上，在扳扣锁紧力度过松或者过紧时，可根据自己的喜好调节板扣锁紧力度。

繁體中文

使用方法:

在使用三脚架前，把脚架的高度和角度调整到合适的位置，以确保三脚架能平稳地放置在一个水平面上，然后把相机固定在三脚架云台上，确保脚架和云台完全锁紧，防止照相机意外滑落。

三脚架角度調節: (如图1所示)

三脚架有三个角度調節，以適應在凹凸地面和高低角度拍攝。每只腳管可以分別調節高中低檔三個角度，調整好角度後，要把角度調節片推到鎖緊的位置。

三脚架高度調節: (如图2&3 所示)

三脚架脚管為多節數脚管，通過伸縮脚管調節三脚架高度。每一節脚管（除最後一節外），都有防轉槽和防轉條防止脚管轉動。這樣可以快速的打開和收放三脚架。

中軸: (如图4、5、6所示)

逆時針擰開中軸鎖緊圈，把中軸調到合適位置，然後順時針旋轉中軸鎖緊圈鎖緊中軸，記住不要過度鎖緊中軸，這樣會毀損螺紋。

可轉換腳釘和橡膠腳墊: (如图7所示)

互換不銹鋼腳釘和橡膠腳墊。根據不同地面使用不同腳墊。

水平中軸及鎖緊旋鈕: (如图8&9所示)

逆時針旋轉水平中軸伸縮旋鈕，可使承載板在水平調節範圍正負15度調節。水平中軸鎖緊旋鈕可拔出調整至合適的位置。

可伸縮掛鉤: (如图10所示)

在刮風時，需要挂上重物增加三脚架的穩定性可在掛鉤上挂上沙袋、照相機袋或類似的物品。注意不能超重，否則反而會影響三脚架的穩定性。

使用調節方法: (如图11、12、13所示)

通過六角扳手調節脚架螺丝鬆緊度。百諾經典板扣系列脚架都有一個方便調節板扣鎖緊力度的扳手扣在脚管上，在扳扣鎖緊力度過鬆或者過緊時，可根據自己的喜好調節板扣鎖緊力度。

English

SET UP:

Before using your tripod, adjust each leg section to the desired height and leg angle setting. Ensure that the tripod is firmly resting on a level surface and mount your camera carefully on the tripod head. Always engage safety locks on the tripod head to prevent any accidental dismounting.

Leg Angle Adjustment: (See figure 1)

To accommodate uneven terrain, awkward shooting situations or for low angle shooting, your Benro tripod includes a 3-position leg angle adjustment sliding lock. Each leg can be independently adjusted by pulling the sliding leg angle lock out and selecting one of the three step positions. Ensure that the leg angle lock is securely pushed back into the lock position after you have selected the desired leg angle.

Leg Section Adjustment: (See figure 2 & 3)

Each Leg section can be adjusted to the desired length by opening the Flip Lock Lever so the Leg is free to slide in or out. Once the desired length is achieved, snap the Flip Lock Lever closed so that the Leg Section is securely locked. Repeat this step for each Leg and each Section until the Tripod is set to the desired height.

NOTE: To prevent any accidental damage to your gear, always remove any mounted equipment (camera, etc.) from the Tripod before adjusting the Leg Sections.

Raising and Lowering the Center Column: (See figure 4, 5, 6)

To raise or lower the center column, turn the center locking knob counter-clockwise and set the column to the desired position. While holding the column in position, turn the column locking knob clockwise to secure the column in place. Don't over tighten the center column lock, as this could damage the threads.

Interchangeable Spiked and Rubber Feet: (See figure 7)

Most Benro tripods include interchangeable stainless steel spiked and rubber feet. They provide the right contact depending on the surface or terrain that the tripod will be used in. To remove the rubber feet simply unscrew each rubber foot clockwise and replace with a spiked foot (provided in the tool kit) screwing counterclockwise. Secure using the included wrench. The unused feet can be stored in the tool kit pouch. The tool pouch can be clipped onto the tripod strap ring or attached to the tripod leg with the Velcro strap on the back of the tool kit pouch.

Leveling center column: (See figure 8 & 9)

The top plate can pivot ±15° horizontally. To adjust first loosen by turning the locking handle counter clockwise. Position and then turn the locking handle clockwise to secure. The locking handle can be oriented by first pulling the handle to disengage, then rotating to the desired angle and resealing the handle.

Retractable Weight Hook: (See figure 10)

When additional weight is necessary to add to the tripod for stability during windy conditions, the retractable weight hook can be used to hold a sand bag, camera bag or any similar item. Take care not to overload the tripod with weight as this could have a reverse effect on increasing the tripods stability.

User Adjustments: (See figure 11, 12, 13)

Leg Angle Hinge Pivot tension can be adjusted using the 4mm Allen Key. Flip Lock Lever tension is adjusted using the 3mm Allen Key plus the special Six-sided Socket Wrench built into the plastic clip which comes attached to one of the tripod legs.

290X205MM

量產圖面

2016-08-25

中山百諾

⑤				一般公差				BENRO® 广东百诺影像科技工业有限公司									
④				范围	F级	M级	C级	产品 型号	经典板扣+水平中轴			部品 名称	说明书		总页数	共 2 页	
③				16以下	±0.05	±0.1	±0.3								当前页码	第 页	
②	2016/8/2	修改公司LOGO与保修内容	林锦鸿	16-63以下	±0.1	±0.2	±0.5		设计	冯宇锋	日期	2013.1.12	规格		图号	VT-06-000031	版本
①	2014.9.24	加保修内容	林锦鸿	63-250以下	±0.15	±0.3	±0.8	C									
序号	年 月 日	图 面 修 改	担当	250-500以下	±0.2	±0.5	±1.2	审核		承认		材料	128g铜板纸				

注意事项：

感谢您选择百诺品牌。在使用百诺产品之前，请您仔细阅读此注意事项，以避免任何意外损失。



使用此产品时，请不要超过规定的最大承重。



使用此产品时，时常确认产品各项紧固装置是处于锁紧的安全状态，避免意外损坏相机。



请勿在零下20度或高于零上70度的温度下使用本产品，不推荐在海水中使用本产品。



请勿长时间将产品放置在太阳下，避免长时间将产品放置在高温下，例如靠近汽车玻璃数小时。



在公共场所使用本产品时，请勿离人，避免小孩靠近，造成意外伤害。在危险的地方使用时，请谨慎操作。



请勿擦拭水平仪，避免静电影响精确度。



禁止搭载设备（相机）等一起携带移动。



此产品不需要经常添加润滑油，若需要时，可使用标准机械用润滑油。



在潮湿，泥沙，风尘等环境中使用过后，一定要用干布将锁紧螺母，和可能藏有泥沙的部分清除干净，可使用无水酒精，消毒酒精，清洁剂等擦洗。



为了人身安全，在使用本产品时，请勿靠近高电压区域，或与强效化学接触。

注意事项：

感謝您選擇百諾品牌。在使用百諾產品之前，請您仔細閱讀此注意事項，以避免任何意外損失。



使用此產品時，請不要超過規定的最大承重。



使用此產品時，時常確認產品各項緊裝置是處於鎖緊的安全狀態，避免意外損壞相機。



請勿在零下20度或高于零上70度的溫度下使用本產品，不推薦在海水中使用本產品。



請勿長時間將產品放置在太陽下，避免長時間將產品放置在高溫下，例如靠近汽車玻璃數小時。



在公共場所使用本產品時，請勿離人，避免小孩靠近，造成意外傷害。在危險的地方使用時，請謹慎操作。



請勿擦拭水平儀，避免靜電影響精確度。



禁止搭載設備（相機）等一起攜帶移動。



此產品不需要經常添加潤滑油，若需要時，可使用標準機械用潤滑油。



在潮濕，泥沙，風塵等環境中使用過後，一定要用幹布將鎖緊螺母，和可能藏有泥沙的部分清除乾淨，可使用無水酒精，消毒酒精，清潔劑等擦洗。



為了人身安全，在使用本產品時，請勿靠近高電壓區域，或與強效化學接觸。

User Notice:

Thank you for choosing Benro. Please read this general instruction sheet before using, to avoid any accidental damage.



Do not exceed the weight load capacity that this product is rated for.



Always ensure the locks and devices are safety secured to avoid accidental damage of the camera and other equipment.



Do not use this product at temperatures less than -20C or more than +60C (-4F to +140F). Not recommended to use in seawater.



Avoid leaving the product in high temperature areas for long periods of time.



Keep out of reach of children.



Do not scrub the spirit-level, the precision could be lost temporarily.



Remove the camera equipment from the tripod during transportation.



It is not necessary to do regular lubrication, but if required, the standard lubricant oils and grease is ok for the equipment.



Clean with mild detergent or alcohol to remove dirt, dust or sand from leg locks and threads. Clean and dry with a soft cloth.



For your own safety, do not place this product near any electrical power sources and/or chemical substances.

保修范围

您所使用的百诺产品是经过精密加工，多项严密质量检测，所有功能严格测试才完整包装出厂的。所有材料或者工艺方面的瑕疵，可以在您所购买的区域免费维修或者更换。所有人为原因所造成的产品损坏不在保修范围内，例如：错误操作，严重摔落，或者电池漏液体损坏。质量保修可以联系您所在地的经销商，海外代理商详细信息可登陆 www.benro.com 查询。

保修範圍

您所使用的百諾產品是經過精密加工，多項嚴密質量檢測，所有功能嚴格測試才完整包裝出廠的。所有材料或者工藝方面的瑕疵，可以在您所購買的區域免費維修或者更換。所有人為原因所造成的產品損壞不在保修範圍內，例如：錯誤操作，嚴重摔落，或者電池漏電液體損壞。質量保修可以聯系您所在地的經銷商，海外代理商詳細信息可登陸 www.benro.com 查詢。

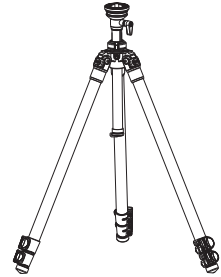
LIMITED WARRANTY COVERAGE

Your Benro product has been carefully manufactured, has passed many quality assurance checks and has been thoroughly tested before shipment. It is warranted in the country from which you purchased it based on the date of purchase to the original owner, against defects in materials and workmanship. The warranty does not apply to damages caused by mishandling, dropping, or leaking batteries, nor modification or servicing performed by others. Please contact your local Benro dealer for further information and details about your warranty. To find the Benro distributor in your country, please check the distributor information at Benro official website www.benro.com.

INSTRUCTIONS

說明書

經典板扣三腳架 + 水平中軸



Video Tripod with Leveling Column

廣巨源影像器材工業有限公司
地址：广东省中山市坦洲镇第三工业区火炬路9号
电话：0760-86738666 传真：0760-86211711
Http://www.benro.com Fax: +86-760-86211711
Guangdong China
The Third Industrial Area Tanzhou Town Zhongshan City.
BENRO IMAGE TECHNOLOGY INDUSTRIAL CO.,LTD.